

「福岡県インバウンド観光パンフレット制作業務」
質問に対する回答

No	仕様書 公募要領 該当部分	質問事項	回答
1	仕様書 5(1)① 掲載情報の更新	更新作業を行うパンフレットの各言語の元データは提供いただけるか。	PDFデータ及び編集可能な元データを提供いたします。
2	仕様書 5(1)① 掲載情報の更新	元データの使用ソフト(イラストレーター/インデザインまたは別のソフト)は何か。	イラストレーターです。
3	仕様書 5(1)① 掲載情報の更新	元データの中で使用しているフォント名は、受託後に教えてもらえるか。	フォント名は県から受託事業者にお伝えいたしませんので、県から提供する元データ及びPDFデータを御参照ください。なお、県からフォントの指定は特にありません。
4	仕様書 5(1)① 掲載情報の更新	施設の廃止や連絡先の変更等、掲載されている情報の更新作業は、受託者側が能動的に取材等を行う必要があるか。または、施設側より変更等の連絡を受けてから、情報更新をする流れで良いか。	受託事業者に能動的に確認を行っていただきます。
5	仕様書 5(1)③ 翻訳の校正	翻訳の校正とは、5-(1)-①の掲載情報の更新部分、および5-(1)-②の「よかバス事業」の部分の校正という理解で良いか。	翻訳の校正は、掲載情報の更新が発生しない部分も含め、パンフレット全体が対象です。なお、掲載情報の更新が発生しない部分については、各言語の言い回しに違和感がないか、単語に誤りがないか等の確認をお願いします。
6	仕様書 5(1)③ 翻訳の校正	「翻訳の校正」とあるが、翻訳業務自体は県が実施するということか。	翻訳業務も含め、全て受託事業者で行っていただきます。
7	仕様書 5(3)① パンフレット(HELLO FUKUOKA)の印刷	印刷部数は「英語版1000部、英語以外1000部」とあるが、英語以外の5言語は、合計1000部という認識で間違いはないか。	英語以外の5言語各1,000部(合計5,000部)となります。